



Our Lady of Guadalupe Church

A Jesuit Parish

1770 Kearney Avenue
San Diego CA 92113

www.olgsd.org

619-233-3838

Fax 619-233-3252

Rev. John Auther, S.J.
Pastor/Párroco Ext. 214

Rev. William A. Ameche S.J.
(P. Guillermo), Associate Pastor Ext. 213

Rev. Richard H. Brown, S.J.
Senior Priest

Rev. Peter Gyves, S.J. Ext. 302
Associate Pastor

Rev. N. José Wilkinson, S.J.
(P. Pepe) Associate Pastor Ext. 216
Associate Pastor

Youth Ministry
Mr. Marcial Lopez Ext. 301
marcial_lopez@cox.net

Faith Formation
Miss Rosaura Soto Ext. 217
rosaura.asoto57@yahoo.com

Mrs. Vivian A. Toscano Ext. 215
Office Manager
vtoscano@olgsd.sdcoxmail.com

Mrs. Bertha Olivas Ext. 210
Secretary
Bolivas@olgsd.sdcoxmail.com

Mrs. Evangely Aliangan Ward
Pastoral Assistant ext. 219
evangely@olgsd.sdcoxmail.com

Our Lady's School
Principal: Mr. Noel Bishop

Interested in becoming a Catholic? Are you an adult who still needs some sacraments? Please call Rosaura Soto for more information.

Le gustaría ser Católico? ¿Eres adulto y te faltan sacramentos? Favor de hablar con Rosaura Soto (619) 233-3838, ext. 217

Hora Santa

Los Viernes de 8-9PM

Unción de los Enfermos

Llame a la oficina cuando sea necesario.

Confesiones

Lunes, Miércoles, Jueves,
Viernes y Sábado
5:45 PM-6:45 PM

Viernes 7:00 – 7:45 AM
O llame para cita.
NO hay confesiones desde el 15 de abril hasta las 26 de abril.

Horario de Oficina

Lunes- Viernes 8:30AM-7:00PM
Sábado 8:30AM - 4:30PM
Domingo 7:00AM -2:00PM

Holy Hour

Fridays 8:00-9:00PM

Sacrament of the Sick

Please call the office when necessary.

Confessions

Monday, Wednesday,
Thursday, Friday & Saturday
5:45 PM-6:45 PM

Friday 7:00 AM – 7:45AM
Or by appointment
NO Confessions from April 15 to April 26

Office Hours

Monday -Friday 8:30AM-7PM
Saturday 8:30AM - 4:30PM
Sunday 7:00AM - 2:00PM

Triduo Mensual en Honor de la Virgen de Guadalupe: 10, 11, y 12 todos los meses antes y después de la misa de 7:30 PM.

Monthly Triduum in honor of Our Lady of Guadalupe: the 10th, 11th and 12th of every month, before and after the 7:30 PM Mass.

SUNDAY MASSES MISAS EN DOMINGO

SATURDAY/SABADO 7:00PM

6:30AM, 7:30AM. 9:00AM-(English), 10:30AM,
12:15Bilingual, 5:00PM, 7:00PM

Daily Mass

8:00AM and 7:00PM

Misas Diarias

8:00AM y 7:00PM

Easter Sunday

April 20, 2014

When Christ your life
appears,

then you too will ap-
pear with him in glory.

– *Colossians 3:4*

Easter is the day that lasts 8 days – every day of the next week the Mass is the Mass of Easter Sunday. Please join us as we celebrate in the following ways:

There will be Mass every day in Spanish at 8:00 AM and 7:00 PM

Monday – Padre Pepe’s Birthday Party at 5:30 PM (all are invited!)

Tuesday – The celebration of the Via Lucis after Mass after the 7:00 PM Mass

Wednesday – Action against Poverty at 6:30 PM to promote Minimum Wage increases and paid sick days and to meet with Councilman Alvarez.

Thursday – First of five part series on the Joy of the Gospel – Pope Francis’ remarkable letter explaining his view of our faith in our world at 7:30 PM

Friday – Adoration of the Blessed Sacrament after the 7:00 PM Mass

Saturday and Sunday – Masses!

Domingo de Pascua

20 de abril de 2014

Cuando se manifieste
Cristo, vida de ustedes,
entonces también ustedes
se manifestarán gloriosos,
juntamente con él.

– *Colosenses 3:4*

La Pascua es el día que dura 8 días – cada día de esta semana celebramos la Misa de Domingo de la Resurrección. Que se reúnan con nosotros de estas maneras:

Hay misa todas los días en el español a las 8:00 AM y las 7:00 PM.

Lunes – La fiesta de cumpleaños de Padre Pepe a las 5:30 PM (todos están invtados).

Martes – La celebración de la Via Lucis después de la misa de las 7:00 PM

Miércoles – Acción contra la Pobreza a las 6:30 PM para promover un aumento en la suelda mínima y que crezca el número de empleados con días de enfermedad pagados y para reunirnos con el concejal Alvarez. A las 7:30 – estudio de cinco partes de la Carta del Papa – Evangelii Gaudium

Jueves – Via Lucis después de la misa de las 7:00 PM

Viernes – Adoración del Santísimo Sacramento después de la misa de las 7:00 PM

Sábado y Domingo – ¡Misas!



© 2007 J. S. Paluch Company, Inc.

Our Theme for the whole Easter Season:

"... as the Father has sent Me, I also send you."

El lema para esta Pascua

"... como el Padre me ha enviado, así también yo les envío a ustedes."

Youth Ministry

STEBENVILLE SAN DIEGO

Mandatory meeting for all teens with their parent who are going or want to go to Steubenville San Diego has been **changed** from April 14 to Wednesday, April 23 from 6:30 to 8pm. Please come with your payment too.

We will be planning our fundraiser's for April, May and June as well as the task groups for a fun, exciting and safe experience at Steubenville San Diego Youth Conference.

Don't Forget! ¡No Olviden! Don't Forget! ¡No olviden! Don't Forget! ¡No Olviden!

Viene el mes de María – Mayo – pronto. Si tienen rosas en su casa para la Virgen pueden empezar a traerlas el 1 de mayo para presentar a la Virgen en la misa de la tarde.

May is almost on us and it is the month of Mary – If you have roses in your garden, you can begin to bring them on May 1st to be presented to Our Lady at the evening Mass!

Thank you to all who donated flowers to make our church so beautiful today.

Gracias a todos los que donaron las flores para hacer nuestra iglesia tan hermosa hoy.



© J. S. Paluch Co., Inc.



Your parish asks all parents to **stop** the practice of sending your child to the bathroom alone. You are asked to take the time to accompany them to prevent any mishaps. Thank you.

charisministries.org

A Jesuit ministry to those in their 20s and 30s.

Acción contra la Pobreza – Action against Poverty

Action against Poverty: Did you know 1 out of 4 families live in poverty in San Diego even though they work full time? And that 43% of workers do not earn paid sick days so they have to go to work sick?

Join us as we launch a campaign to win earned sick days for everyone and raise the minimum wage. Councilmember David Alvarez will join us on Wednesday, April 23rd at 6:30pm in the Parish Hall of Our Lady of Guadalupe Church. If you or a family member or someone you know makes less than 12\$ an hour we need you to come out and support this effort as we try to help the “least of these”. (Our Lady of Guadalupe Church is located at 1770 Kearney Avenue, San Diego, CA 92113)

Este Miércoles a las 6:30 PM—This Wednesday at 6:30 PM – Este Miércoles a las 6:30 PM-This Wednesday at 6:30 PM

Acción contra la Pobreza ¿Sabía usted que 1 de 4 familias viven en pobreza a pesar de que trabajan tiempo completo? Y, ¿sabía usted que 43% de trabajadores no reciben días de enfermedad pagados y tienen que ir al trabajo aunque estén enfermos?

Los invitamos a unirse a nuestra campaña para ganar días de enfermedad y aumentar el salario mínimo. El concejal David Alvarez se reunirá con nosotros el miércoles, 23 de abril a las 6:30pm en el Salón Parroquial de la Iglesia Nuestra Señora de Guadalupe. Si usted, algún familiar, o conocido gana menos de \$12 la hora, necesitamos su apoyo para este esfuerzo y así mejorar a nuestros hermanos, "aun para los más pequeños". (Nuestra Señora de Guadalupe: 1770 Kearney Ave, San Diego, CA 92113)

VOLUNTEERS NEEDED We invite you to help welcome and greet fellow parishioners. If you would like to volunteer as a parking assistant, with child care at the 9:00 and 10:30 MASSES, please stop by our Welcome Table on Sundays. You may also contact Evangely at evangely@olgdsdcozmail.com or leave a message for her at the parish office at (619) 233-3838. Training will be provided.

Book Club: Monday,, May 12 at 7:00 PM We will discuss The Shack by William Paul Young .

GROUP for people with **drug or alcohol addiction** problems: We meet every Monday at 5:30 here at the parish in the teachers lunch room. If you know anyone with these addictions, please let them know about this resource.

CHILD CARE during the 9:00 AM Mass— Don't forget that families with children between the ages of 3 and 6 can enroll their children in KidzPrayz during the Mass. The children enjoy a range of activities surrounding faith and the parents can participate in Mass in a little more focused way. KidzPrayz takes place in the Bertha Olivas Resource Room.

Registrations for our school are now taking place— Take a tour, register, put in forms for tuition assistance — this is a good time for all of that. You only have one chance to raise your children. Give them the gift of a Catholic education!



¡Hombre! ¿Por qué no eres un Caballero de Colón? Un Gran Grupo de Hombres Católicos. Miren lo que hacen—



Desde el momento de su fundación en 1882, la caridad ha sido el primer principio de Caballeros de Colón. Somos hombres de fe y hombres de acción. Tan solo el año pasado, además de recaudar y donar más de \$151 millones de dólares para cubrir necesidades y proyectos de caridad, los Caballeros aportaron más de 69 millones de horas de servicio voluntario a causas caritativas. Emprendemos estas obras de caridad porque vemos a los necesitados con los ojos de la fe. Además, en Caballeros de Colón, realizamos estas obras de caridad unidos. El Papa Benedicto XVI llama a esto la “práctica del amor... como comunidad”.

Habla con Raymundo Roldan al 619-755-4310 o roldanraymundo@hotmail.com

Reuniones: el Segundo sábado de cada mes 5-7:30pm y cada cuarto martes del mes de 7:30-9pm

Inscripciones para nuestra escuela de niños: Ya es el tiempo para inscribir a sus hijos en nuestra escuela – Venga a ver la escuela o inscribanlos o llenen las formas para becase – este es el tiempo para todo eso. Sólo tienen una oportunidad de criar a sus hijos – Denles el regalo de una educación católica.

El programa **Fe en Acción** esta brindando *clases educativas y gratuitas* en nuestra parroquia sobre los tipos de cáncer, su prevención y recursos en la comunidad. Este programa esta financiado por el Instituto Nacional de Cáncer con el propósito de ayudar a la comunidad Latina contra el cáncer. Aproveche esta oportunidad. Interesados por favor contacte su promotora, Laura Zacarías al 619-735-3666 entre las horas de 5-9 pm. **Las reuniones son cada miércoles a las 6pm en Casa Loyola.**

Grupo para personas con problemas con adicción al alcohol o drogas. Nos reunimos todos los lunes a las 5:30 PM en el salón de maestros. Si conoces alguien con este problema de adicción, infórmale de este recurso.

ANSPAC: Para mujeres – Desarrolla tus habilidades y valores en beneficio personal y de tu familia. Intégrate a nuestro Programa de Superación. Consta de tres grandes áreas: Formación Humana, Formación Moral y Habilidades y Talleres. Se reúnen los martes a las 10 AM por dos horas. *Realízate en tu vocación de mujer, esposa, madre y haz feliz a tu familia.*

JOVENES ADULTOS Grupo de jóvenes adultos (18-30 años) Cada Domingo a las 6:00-7:00 de la noche, en el salón parroquial Crecer en la fe con otros jóvenes adultos a través de conversaciones y reflexiones del Evangelio y la aplicación a nuestras vidas

VOLUNTARIOS Los invitamos a ayudar a dar la bienvenida a nuestros feligreses! Si le gustaría servir de voluntario como asistente de estacionamiento, favor de pasar por nuestra Mesa de Bienvenida los domingos. También puede comunicarse con Evangely en la oficina parroquial al (619)233-3838 y deje mensaje. Correo electrónico: evange-ly@olgsd.sdcoxmail.com . Se les entrenará para ser voluntarios

El Grupo de Matrimonios se reúne y patrocina una noche de oración carismática todos los lunes a las 7 PM. ¡Todos están invitados! Mas información con al Leoncio al 619-573-5595.

Conociendo la Biblia

El Grupo C.E.R.S. los invita a estudiar temas bíblicos los jueves de 7:15-9pm en Salón Tepeyac. Se ofrece cuidado de niños. Para mas información llame a Adiel Morales al (619) 379-6334.

Sociedad del Altar Los jueves a las 5PM. Se reúnen enfrente de la iglesia. Para mas información favor de comunicarse con Sra. Graciela González 619-804-3280 o Sra. Bertha Olivas, 619-233-3838

Cuidado de Niños en la misa de 10:30 AM: No olviden el KidzPrayz – un programa para niños de 3 a 6 años durante la misa de las 10:30 AM. Los padres pueden dejar sus niños en el Bertha Olivas Resource Room y los niños tendrán su programa de alabanza y actividades y los papás tendrán la oportunidad de asistir a la misa mas tranquilamente.

Lunes 21

8:00 † María Leonor Lopez Trujillo de parte de su hija

7:00 PM PRO POPULO

Martes 22

8:00 † Mercedes Blanco de parte de su hijo Jesse Blanco

7:00 pro populo

Miércoles 23

8:00 † Jose Barragán de parte de Teresa

7:00 † Alberto Sánchez por su eterno descanso

Jueves 24

8:00 Pro Populo

7:00 En agradecimiento a Santo Toribio de parte de Liliana

Viernes 25

8:00 † Por as animas en Purgatorio

7:00 † Eloisa Campa de parte de la Familia Infante

Sábado 26

8:00 † Jose de Jesús Cárdenas de parte de su hermano y sobrinos , que descansa en paz

12:00 BODA DE

JULIO TAMAYO Y EVELYN COMADURAN

1:30 BODA DE

ALEJANDRO MEZA Y ERIKA SANTOYA

3:00 XV AÑOS DE

LUZ ESTRELLA GONZÁLEZ

4:30

XV AÑOS DE SARAI ZAPATA

26 y 27 de abril

Sábado 26

8:00 PM P. Peter

Domingo 27

6:30AM P. Brown

7:30AM P. Neal

9:00AM Fr. Peter

10:30AM P. Juan

12:15PM P. Guillermo

5:00PM P. Guillermo

7:00PM P. Pepe